



75
आजादी का
अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

CORRECTED VERSION

स्पीड पोस्ट द्वारा

सं.: एएआई/सीएचक्यू/ईडी (इंजीनियरिंग)-एनआर/फुरसतगंज/टी.बी.

दिनांक: 16.09.2022

सेवा में,

मैसर्स भार्गव इंजीनियरिंग कॉर्पोरेशन,
प्रभु टाउन, रायबरेली,
उत्तर प्रदेश – 229001
ईमेल: vivek.rbl@gmail.com

M/s Bhargava Engineering Corporation,
Prabhu Town, Raebareli,
Uttar Pradesh – 229001
Phone : 91 - 0535 - 2203948
Mobile :- 91-9999198010
Email : vivek.rbl@gmail.com

विषय: आरसीएस संचालन के लिए उत्तर प्रदेश में फुरसतगंज हवाई अड्डे का विकास।

उपशीर्ष: प्री-इंजीनियर्ड टर्मिनल बिल्डिंग का निर्माण, इन्क्लूडिंग सिविल, इलेक्ट्रिकल, प्लंबिंग, फायर फाइटिंग, एचवीएसी, एयरपोर्ट सिस्टम, आईटी सिस्टम, आर्ट वर्क्स, एसिलरी बिल्डिंग, कार पार्किंग, सिटी साइड डेवलपमेंट एंड अदर एसोसिएटेड वर्क्स ऑन डिजाइन एंड बिल्ड बेसिस।

Sub: Development of Fursatganj Airport at Uttar Pradesh for RCS Operations.

SH: Construction of Pre-Engineered Terminal Building, i/c Civil, Electrical, Plumbing, Fire Fighting, HVAC, Airport System, IT System, Art Works, Ancillary Buildings, Car Parking, City Side Development & Other Associated Works on Design & Build Basis.

[Tender ID No. 2022_AAI_111653_1]

संदर्भ : 1. ई – बिड आमंत्रण संख्या 2022_AAI_111653_1

2. दिनांक 23.05.2022 को खोली गयी आपकी तकनीकी ई – निविदा तथा दिनांक 03.06.2022 को खोली गयी आपकी वित्तीय ई – निविदा।

Ref: 1. E-bid Invitation No. 2022_AAI_111653_1.

2. Your Technical e-Bid opened on 23.05.2022 and Financial e-Bid opened on 03.06.2022 through CPP Portal.

महोदय / Dear Sir,

- उपर्युक्त निर्दिष्ट कार्य हेतु आपकी ई-निविदा को आपके द्वारा उद्धृत एकमुश्त राशि कुल रुपये 10,18,50,000.00 (रुपये दस करोड़ अठारह लाख पचास हजार मात्र), जीएसटी रहित, जो कि निविदा की अनुमानित लागत रुपये 12,30,73,000.00 (रुपये बारह करोड़ तीस लाख तिहत्तर हजार मात्र) जीएसटी रहित से 17.24% कम है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से एतद्वारा स्वीकार किया जाता है।

राजीव गांधी भवन
Rajiv Gandhi Bhawan

सफदरजंग हवाई अड्डा नई दिल्ली- 110003
Safdarjung Airport, New Delhi-110003

दूरभाष : 011-24632950
Phone : 011-24632950

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the Lumpsum amount quoted by you totalling to Rs. 10,18,50,000.00 (Rupees Ten Crore Eighteen Lakhs Fifty Thousand Only), excluding GST, which is 17.24% Below the estimated cost put to tender of Rs. 12,30,73,000.00 (Rupees Twelve Crore Thirty Lakhs and Seventy Three Thousand Thirty Only) excluding GST.

2. उप महाप्रबंधक (अभि. -सिविल), भाविप्रा, फुर्सतगंज हवाई अड्डा - 229302 कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक 30.09.2022 तक उप महाप्रबंधक (अभि. -सिविल), भाविप्रा / नि. मु. -उ. क्षे. के कार्यालय, कमरा संख्या 342, तृतीय तल, बी-ब्लॉक, राजीव गांधी भवन, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली में उपस्थित होकर अनुबंध समझौते पर हस्ताक्षर कर पूर्ण करने के लिए अनुरोध किया जाता है। अनुबंध समझौते को रुपये 100/- (रुपये एक सौ मात्र) मूल्य के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Dy. General Manager (Engg-Civil), AAI, Fursatganj Airport - 229302 shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the Dy. General Manager (Engg -Civil), AAI, CHQ-NR, Room No. - 342, 3rd Floor, B-Block, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi by 30.09.2022 to sign and complete the Contract Agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value of Rs. 100/- (Rupees One Hundred Only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. सभी शुद्धिपत्र, ई-निविदा प्रक्रिया के दौरान उठाए गए प्रश्न, स्पष्टीकरण आदि यदि कोई हों एवं उनके उत्तर, भी अनुबंध समझौते का हिस्सा होंगे।

All corrigendum's, queries, clarifications etc. if any, raised during e-tendering process and replies thereof shall also form part of the contract agreement.

4. आपकी निविदा के साथ प्राप्त रुपये 24.61 लाख (रुपये चौबीस लाख एवं इकसठ हजार मात्र) की बयाना राशि को निविदा दस्तावेज के पृष्ठ क्रमांक NIT - 3 पर खंड संख्या - 16 के अनुसार सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में माना जाएगा और परिवर्तित किया जाएगा। कृपया इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के भीतर सुरक्षा जमा के रूप में रुपये 26,31,500.00 (रुपये छब्बीस लाख एवं इकतीस हजार पांच सौ मात्र) जमा करें। ऐसा न करने पर निविदा दस्तावेज के पृष्ठ क्रमांक - GCC -17 पर खंड संख्या -1 (ए) की शर्त के अनुसार इस राशि की कटौती की जाएगी।

The earnest money deposit of Rs. 24.61 Lakhs (Rupees Twenty Four Lakhs & Sixty One Thousand Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per Clause no. 16 on page no. NIT - 3 of Tender Document. Please deposit Rs. 26,31,500.00 (Rupees Twenty Six Lakhs & Thirty One Thousand Five Hundred Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no.-1(A) at page no. GCC-17 of tender document.

5. कार्य आदेश जारी होने के 30 दिनों के भीतर, आपको निविदा दस्तावेज के पृष्ठ क्रमांक – GCC -16 पर खंड संख्या -1 के अनुसार एवं निविदा दस्तावेज के पृष्ठ क्रमांक – GCC-132 पर अनुसूची – E के अनुसार भाविप्रा को निविदा दस्तावेज में संलग्न प्रारूप में किसी राष्ट्रीयकृत / अनुसूचित भारतीय बैंक से लेकिन किसी सहकारी या ग्रामीण बैंक से नहीं, बैंक गारंटी के रूप में **रुपये 30,55,500.00 (रुपये तीस लाख एवं पचपन हजार पांच सौ मात्र)** की एक अपरिवर्तनीय निष्पादन गारंटी प्रस्तुत करनी होगी।

Within 30 days of issue of work order, you shall submit to AAI, an irrevocable performance Guarantee as per Clause 1 at Page no. GCC -16 of Tender Document and as per Schedule 'E' at Page No. GCC -132 of tender document, of an amount of **Rs. 30,55,500.00 (Rupees Thirty Lakhs & Fifty Five Thousand Five Hundred Only)** in the form of a Bank Guarantee from a Nationalized/Scheduled Indian bank but not from any Co-operative or Gramin Bank in the proforma appended in the tender document.

6. आपसे अनुरोध है कि ठेका श्रम (विनियमन और उत्सादन) अधिनियम 1970 एवं ठेका श्रम (विनियमन और उत्सादन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक (सेवा की शर्तों के रोजगार का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम 1948, ई.पी.एफ. अधिनियम 1952, ई.एस.आई. अधिनियम 1948 तथा केंद्र और राज्य सरकार के नियमों के प्रावधान का पालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971, Child Labour (Prohibition and Regulation) Act 1986, Building and other Construction Workers (Regulation of Employment of Conditions of Service) Act 1996, Building and other Construction Workers Welfare Cess Act 1996, Minimum Wages Act 1948, EPF Act 1952 & ESI Act 1948 & rules thereof Central & State Governments.

7. कृपया ध्यान दें कि कार्य करने के लिए अनुमत समय **बारह (12) माह (वास्तविक निर्माण)** [01 मानसून सीजन की वर्षा के लिए माना गया 01 महीना सहित] एवं 24 माह अवधि दोष दायित्व रख रखाव के कार्य के लिए होगा और इसे इस पत्र के जारी होने की तारीख से दसवें दिन से संगणित किया जाएगा। इस बात पर बल दिया जाता है कि समयावधि का सख्ती से पालन किया जाना है।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **Twelve(12) Months** (Original Construction) [including One (01) month considered for rain of One (01) monsoon seasons] and DLP of 24 Months and same shall be reckoned from the tenth day from the date of issue of this letter. It is emphasized that the time schedule is to be strictly adhered to.

8. यदि आप निर्धारित अवधि के भीतर कार्य पूरा करने में विफल रहते हैं और देरी के लिए कोई उचित कारण नहीं पाया जाता है, तो आपको निविदा दस्तावेज के पृष्ठ क्रमांक GCC-18 पर खंड संख्या -2 तथा पृष्ठ क्रमांक SCC(C)-2 पर खंड संख्या -2.7.6 के अनुसार कार्य में देरी के लिए मुआवजे का भुगतान करने के लिए आपको उत्तरदायी होना चाहिए। उचित कारणों के मामले में देरी के लिए मुआवजे की माफी या माफी की राशि सदस्य (योजना) के निर्णय पर तय की जाएगी और वही अंतिम और आप पर बाध्यकारी होगा।

If you fail to complete the work within the stipulated period and no justifiable reasons are found for the delay, you should be liable to pay the compensation for delay of the work as per Clause 2 at Page no. GCC -18 and as per Clause 2.7.6 at Page no. SCC(C) -2 of Tender Document. The amount of compensation for delay or waiver of compensation for delay in case of justified reasons shall be decided at the discretion of **Member (Planning)** and same shall be final and binding on you.

9. आपको उप महाप्रबंधक (अभि. -सिविल), भाविप्रा, फुर्सतगंज हवाई अड्डा - 229302 से तुरंत संपर्क करने के लिए भी निर्देशित किया जाता है जो संबंधित साइट को आपको सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact **Dy. General Manager (Engg-Civil), AAI, Fursatganj Airport - 229302** immediately who will arrange to hand over the site to you.

10. इस कार्य आदेश की संख्या भाविप्रा/नि.मु.-उ.क्षे./अभि-सि./ फुर्सतगंज/एनटीबी/ आवंटित की जाती है, जो आपके द्वारा इस कार्य आदेश के संबंध में भविष्य के सभी पत्राचार के लिए उद्धृत की जाएगी।

This work order is allotted the number **AAI/CHQ-NR/Engg-C/Fursatganj/NTB/** which shall be quoted by you for all future correspondence in connection with this work order.

11. यह कार्य आदेश निविदा दस्तावेज के साथ अनुबंध समझौते का हिस्सा बनेगा।

This work order shall form part of the Contract Agreement alongwith Tender Document.

12. इस अनुबंध के संबंध में भविष्य में किसी भी प्रकार का पत्र व्यवहार समान्यतः प्रभारी अभियंता के नाम से किया जाएगा।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer In-Charge.

13. कृपया पावती भेजें तथा इसके साथ संलग्न इस पत्र की दूसरी प्रति पर विधिवत हस्ताक्षर करने के उपरांत प्राप्ति के प्रमाणस्वरूप इसे अधोहस्ताक्षरी को वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.

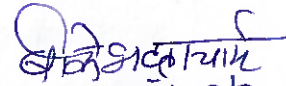
14. यदि हिन्दी अथवा अंग्रेजी प्रारूप में कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी प्रारूप ही मान्य होगा।

In case of any discrepancy is found between Hindi or English version, then English version will be taken as correct.

संलग्न : Price Schedule

भवदीय,

Yours faithfully,


(बी. के. भट्टाचार्य) 16/09/2022

(B .K. Bhattacharya)

उप महाप्रबंधक (अभि.- सिविल)

Dy. General Manager (Engg.-Civil)

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman,

Airports Authority of India